

Iniziativa popolare federale "Per indennità regolamentate in caso di epidemia (Iniziativa sulle indennità)" (pubblicata nel Foglio federale il 29 marzo 2022).

Le cittadine e i cittadini svizzeri sottoscritti aventi diritto di voto chiedono, in virtù degli articoli 34, 136, 139 e 194 della Costituzione federale e conformemente alla legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici (art. 68 segg.):

La Costituzione federale è modificata come segue:

Art. 95a Indennità in caso di epidemia

¹ La Confederazione emana prescrizioni sull'indennità destinata alle imprese, ai lavoratori indipendenti e agli operatori culturali occasionali in caso di epidemia.

² In tale ambito si attiene ai principi seguenti:

- a. l'indennità è concessa a chi è colpito in maniera determinante sul piano economico da una misura limitata nel tempo emanata dalle autorità;
- b. l'indennità copre le spese correnti non coperte e la perdita di guadagno;
- c. l'indennità è concessa dall'autorità che ha la responsabilità principale dell'emanazione della misura;
- d. il diritto all'indennità è sussidiario agli altri diritti legali o contrattuali.

Art. 197 n. 13

13. *Disposizione transitoria dell'art. 95a (Indennità in caso di epidemia)*

¹ L'Assemblea federale emana le disposizioni d'esecuzione dell'articolo 95a entro tre anni dall'accettazione di detto articolo da parte del Popolo e dei Cantoni. Se le disposizioni d'esecuzione non entrano in vigore entro tale termine, il Consiglio federale le emana mediante ordinanza e le pone in vigore allo scadere di tale termine. L'ordinanza ha effetto sino all'entrata in vigore delle disposizioni d'esecuzione emanate dall'Assemblea federale.

² La legislazione d'esecuzione dell'Assemblea federale e le disposizioni d'esecuzione del Consiglio federale rispettano i seguenti principi:

- a. le imprese, i lavoratori indipendenti e gli operatori culturali occasionali hanno diritto, conformemente all'articolo 95a capoverso 2, a un'indennità per le loro spese correnti non coperte; è tenuto conto delle strutture dei costi dei singoli settori;
- b. l'indennità non determina una riduzione della deduzione dell'imposta precedente nell'ambito dell'imposta sul valore aggiunto;
- c. le imprese hanno diritto per tutti i loro impiegati all'indennità per lavoro ridotto sulla base di una procedura di annuncio semplificata e di un conteggio sommario; le casse di disoccupazione prendono a carico in modo proporzionale anche i contributi dei datori di lavoro, segnatamente quelli versati alla previdenza pubblica e alla previdenza professionale nonché alle casse di compensazione per gli assegni familiari; per le vacanze e i giorni festivi degli impiegati è concessa un'indennità proporzionale;
- d. un'indennità per perdita di guadagno è concessa ai lavoratori indipendenti ai sensi dell'articolo 12 della legge federale del 6 ottobre 2000¹ sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali e alle persone di cui all'articolo 31 capoverso 3 lettere b e c della legge del 25 giugno 1982² sull'assicurazione contro la disoccupazione colpiti in maniera determinante sul piano economico da una misura limitata nel tempo emanata dalle autorità.

¹ RS 830.1 | ² RS 837.0

Sulla presente lista possono firmare solo cittadini aventi diritto di voto al livello federale nel Comune indicato. Chi appoggia la domanda deve firmarla personalmente.

! Chiunque nell'ambito di una raccolta delle firme si rende colpevole di corruzione attiva o passiva oppure altera il risultato della raccolta delle firme è punibile secondo l'articolo 281 e rispettivamente 282 del Codice penale. !

Cantone	N. d'avviamento postale	Comune politico

Cognome (di proprio pugno e possibilmente in stampatello)	Nomi (di proprio pugno e possibilmente in stampatello)	Data di nascita (giorno/mese/anno)	Indirizzo (via e numero)	Firma autografa	Controllo (lasciare in bianco)
1					
2					

Il Comitato promotore dell'iniziativa, composto dei seguenti promotori, è autorizzato a ritirare la presente iniziativa con decisione presa dalla maggioranza assoluta dei suoi membri aventi ancora diritto di voto:

Amaudruz Céline, Avenue Krieg 44, 1208 Genève; Badran Jacqueline, Thurwiesenstrasse 3, 8037 Zürich; Bendahan Samuel, Chemin de Montmeilan 10, 1005 Lausanne; Cattaneo Rocco, Via Nadelli 25, 6804 Bironico Monteceneri; Dittli Josef, Walter-Fürst-Strasse 11, 6468 Attinghausen; Gmür Alois, Spitalstrasse 14, 8840 Einsiedeln; Imark Christian, Eichenweg 292, 4232 Fehren; Regazzi Fabio, Via dei Lupi 1a, 6596 Gordola; Rieder Beat, Ländinärstrasse 3, 3918 Wiler; Rytz Regula, Militärstrasse 28, 3014 Bern; Schneeberger Daniela, Langackerstrasse 25, 4441 Thürnen; Stark Jakob, Guggenbühl 9, 9215 Buhwil; Thorens Goumaz Adèle, Rte du Jorat 42d, 1000 Lausanne 27; Zanetti Roberto, Längmattweg, 4563 Gerlafingen; Ammann Claude, Stockenrain 23, 4316 Hellikon; Bindella Rudi, Toblerstrasse 88, 8044 Zürich; Büchel Alexander, Rotachstrasse 24, 8003 Zürich; Ebnetter Maurus, Sevogelstrasse 22, 4132 MuttENZ; Gloor Stefan, Hagenwiesenstrasse 26, 8108 Dällikon; Hotz Silvan, Früeberg 24, 6340 Baar; Kamber Christoph, Blumenaustrasse 21, 8654 Rapperswil-Jona; Meszmer Alexander, Städtli 7, 8505 Pfyn; Ojetti Damien, Rue des Ormeaux 4, 1201 Genève; Pflüger Severin, Emil-Rütli-Weg 2, 8050 Zürich; Platzer Casimir, Äussere Dorfstrasse 2, 3718 Kandersteg; Schneider Henrique, Unterer Gansbach 6, 9050 Appenzell; Zucker Armin, Dorfstrasse 10, 8834 Schindellegi

Termine per la raccolta delle firme: 29 settembre 2023.

Si attesta che i summenzionati (numero) firmatari dell'iniziativa popolare hanno diritto di voto in materia federale ed esercitano i diritti politici nel Comune indicato.

Il funzionario attestatore (firma autografa e qualità ufficiale)

Bollo ufficiale

Luogo: _____

Data: _____

Firma: _____

Qualità ufficiale: _____

! Se volete sostenere la causa di questa iniziativa popolare, potete stampare la presente lista delle firme, riempirla, metterla in una busta e spedirla il più presto possibile prima del 29 settembre 2023 a: **Initiativkomitee 'Für eine geregelte Entschädigung im Epidemiefall', c/o GastroSuisse, Blumenfeldstrasse 20, 8046 Zürich. !**
Non è necessario riempire tutte le righe.